

ILUCIDARE



COMUNICATO STAMPA

'ARCHEOLOGIA PER UN FUTURO GIOVANI' (ITALIA/SYRIA) RICEVE IL PREMIO SPECIALE ILUCIDARE 2020 PER LE RELAZIONI INTERNAZIONALI FONDATE SUL PATRIMONIO

Bruxelles, 10 Novembre 2020

Il Consorzio ILUCIDARE, Europa Nostra e la Commissione Europea hanno appena annunciato **i due vincitori della prima edizione dei Premi Speciali ILUCIDARE:**

- **'Archeologia per un futuro giovane' (Italia/Siria)**, per l'eccellenza nelle relazioni internazionali fondate sul patrimonio. Questo programma di scambio online incoraggia gli studenti delle scuole in Italia e in Siria a scoprire la propria storia locale attraverso l'archeologia e a scambiarsi virtualmente queste storie in modo creativo.
- **TYPA - Museo estone della carta e della stampa, Tartu (Estonia)**, per l'eccellenza nell'innovazione fondata sul patrimonio. Fondata nel 2006, TYPA ha conservato i valori della stampa storica e della fabbricazione della

carta attraverso l'intersezione di strumenti contemporanei e tecniche tradizionali.

I vincitori dei Premi Speciali ILUCIDARE 2020 sono stati appena celebrati - insieme ai vincitori degli European Heritage Awards / Europa Nostra Awards 2020 (*leggi il relativo [comunicato stampa](#)*) - durante un incontro virtuale che ha messo in contatto professionisti della cultura e del patrimonio, decisori politici, (giovani) imprenditori, appassionati, volontari e sostenitori provenienti da tutta Europa e non solo. **Mariya Gabriel**, Commissario europeo per l'innovazione, la ricerca, la cultura, l'istruzione e la gioventù, ha assegnato i premi speciali ILUCIDARE durante la cerimonia di premiazione degli European Heritage Awards.

*"Attraverso una visione condivisa del patrimonio culturale, **'Archeologia per un futuro giovane'** permette ai bambini, al personale scolastico e alle comunità in Italia e in Siria di stringere legami in uno spirito di comprensione reciproca, rispetto e amicizia. La sua forte componente educativa e il suo impatto transgenerazionale possono contribuire a mantenere e migliorare le relazioni tra le due comunità nel lungo periodo. Questo progetto "bottom-up" e facilmente replicabile, dimostra che le relazioni internazionali fondate sul patrimonio possono avvenire tra le persone e le comunità sul territorio, e non sono esclusive dei governi o delle organizzazioni internazionali",* ha sottolineato la **Giuria ILUCIDARE**.

Mariya Gabriel, Commissario europeo per l'innovazione, la ricerca, la cultura, l'istruzione e la gioventù, ha dichiarato: *"Nelle attuali circostanze, che sono una sfida per tutti noi, anche nei settori culturali e creativi, i vincitori dei Premi Speciali ILUCIDARE ci offrono prospettive confortanti: dimostrano che il nostro patrimonio comune è una fonte allettante di dialogo interculturale e di scoperta, mostrano l'enorme potenziale delle tecnologie digitali per avvicinare le persone mentre non possono incontrarsi fisicamente, e incarnano il significativo potenziale di innovazione di un settore che deve essere pienamente parte della ripresa economica e sociale dell'Europa. Vi ringrazio calorosamente e mi congratulo con voi per i vostri risultati".*

I vincitori dei Premi Speciali ILUCIDARE sono stati selezionati dai [partner ILUCIDARE](#) tra le candidature presentate ai Premi del Patrimonio Europeo / Europa Nostra Awards 2020. [Sei progetti](#) sono stati selezionati per la fase finale dei Premi Speciali.

"I vincitori del primo Premio Speciale ILUCIDARE incarnano la creatività e l'agilità del settore dei beni culturali. In quanto tali, essi rappresentano esempi di buone pratiche per la comunità dei beni culturali, oltre che un'ispirazione per i più ampi mondi dell'innovazione, dell'imprenditorialità e della cooperazione internazionale.

*Le nostre più sentite congratulazioni ai 2 vincitori a nome del Consorzio ILUCIDARE! Non vediamo l'ora di sostenervi ulteriormente nella valorizzazione dei vostri progetti e di rendere le vostre esperienze interessanti modelli per la rete ILUCIDARE", ha dichiarato **Koen Van Balen**, coordinatore del progetto ILUCIDARE (KU Leuven, Belgio).*

I Premi Speciali ILUCIDARE sono sostenuti dal programma di ricerca e innovazione dell'Unione Europea [Horizon 2020](#), oltre che dal Programma dell'Unione Europea [Europa Creativa](#) per la cultura e i settori audiovisivi, che sostiene i Premi del Patrimonio Europeo / Europa Nostra Awards.

CONTATTI CON LA STAMPA

ILUCIDARE

Clémentine Daubeuf,
Communication manager
cdaubeuf@keanet.eu
M +32 483 72 02 26

Europa Nostra

Lorena Aldana, European Policy
Coordinator
lao@europanostra.org,
M +32 496 73 82 46

Commissione Europea

Susanne Conze,
susanne.conze@ec.europa.eu
+32 2 298 02 36

PER APPROFONDIMENTI

[ILUCIDARE website](#)

[Photos](#) e [Videos](#) (in alta risoluzione)

[Europa Nostra website](#)

Archeologia per un futuro giovane, ITALIA/SIRIA

‘Archeologia per un futuro giovane’ stimola gli studenti delle scuole in Italia e in Siria a scoprire la propria storia locale attraverso l'archeologia, e a scambiarsi virtualmente le proprie storie. Questo programma innovativo ha portato i partecipanti, tra gli 11 e i 14 anni, a comprendere il valore dell'archeologia, a scoprire nuovi luoghi e ad approfondire il legame con le proprie località di origine. L'interazione online ha offerto a molti studenti la loro prima esperienza di scambio culturale internazionale e di scoperta del patrimonio comune.

L'Associazione per la Valorizzazione dell'Archeologia e della Storia Antica (AVASA) ha avviato il programma con il sostegno finanziario della Fondazione Famiglia Steinmetz e della Fondazione Cariplo. Il progetto è stato realizzato per la prima volta nel 2017-18, successivamente è stato ripreso con un nuovo gruppo di studenti nel 2019, ed è attualmente nel suo secondo anno di attività.

I giovani studenti coinvolti nel progetto provengono da Qamishli, una città della Siria vicina al sito di Tell Mozan (l'antica Urkesh), e da Domodossola, una città del nord Italia. Le classi di ogni paese sono messe in contatto tra loro e collegate digitalmente, rafforzando così i legami tra i ragazzi.

Il progetto si articola in due fasi. In primo luogo, gli archeologi Proff. Giorgio e Marilyn Buccellati, con esperienza di lavoro in Siria, offrono una presentazione agli studenti (di persona per la scuola italiana e via Skype per gli studenti siriani), introducendoli all'archeologia e incoraggiandoli a riflettere sul suo valore. La presentazione è arricchita da visite ai siti archeologici della propria regione. In secondo luogo, gli studenti scrivono brevi saggi personali su argomenti quali l'importanza del passato, il significato delle tradizioni culturali locali e il valore del patrimonio archeologico nelle loro regioni. Spesso, i ragazzi hanno illustrato i loro lavori con foto, disegni e storie di famiglia. I testi, originariamente scritti in italiano e in arabo, vengono tradotti in inglese, la lingua usata per le comunicazioni tra i due gruppi.

Il progetto si avvale di strumenti online per favorire l'interazione tra gli studenti. Regolari videochiamate offrono l'opportunità di presentare agli omologhi in Italia o in Siria le rispettive scuole, le proprie tradizioni alimentari o musicali locali, oltre al loro lavoro sul patrimonio archeologico. Queste telefonate, effettuate utilizzando un semplice software di videoconferenza liberamente disponibile, permettono agli studenti di mettere in atto un vivace scambio di culture e di scambiarsi messaggi le cui radici affondano nel patrimonio condiviso.

Questa esperienza ha portato alla realizzazione di una mostra itinerante che include fotografie delle conversazioni virtuali tra gli studenti e dei loro saggi: tale mostra è stata allestita a Rimini (Italia), Damasco e Aleppo (Siria) e Los Angeles (USA). Il catalogo della mostra (realizzato in italiano, inglese e arabo), comprende una descrizione dettagliata del programma educativo, oltre a foto e commenti personali degli studenti italiani e siriani e di due insegnanti che hanno partecipato al progetto.

Contatto: Stefania Ermidoro, Direttore, Associazione per la Valorizzazione dell'Archeologia e della Storia Antica (AVASA), director.avasa@gmail.com, +39 3349460177

INFORMAZIONI SUI PREMI SPECIALI ILUCIDARE

I Premi Speciali ILUCIDARE, nell'ambito degli European Heritage Awards / Europa Nostra Awards, mirano a identificare e promuovere le migliori pratiche nell'ambito dell'innovazione e delle relazioni internazionali fondate sul patrimonio, nonché a sostenere e valorizzare i loro risultati eccezionali.

Gli [European Heritage Awards / Europa Nostra Awards](#) sono organizzati da Europa Nostra in collaborazione con la Commissione Europea dal 2002 e sono ampiamente riconosciuti come la più importante onorificenza europea nel campo del patrimonio culturale. Sia gli European Heritage Awards / Europa Nostra Awards che il [progetto ILUCIDARE](#) sono azioni incluse nello [European Framework for Action on Cultural Heritage](#) ("Quadro d'azione europeo per il patrimonio culturale") emanato dalla Commissione europea per sostenere e valorizzare l'eredità dell'[Anno Europeo del Patrimonio Culturale 2018](#). Le due azioni concorrono al raggiungimento degli obiettivi cruciali di aumentare la partecipazione e l'accesso al patrimonio, mobilitare la conoscenza e la ricerca e rafforzare la cooperazione internazionale e le collaborazioni globali attraverso il patrimonio culturale.

Essendo cofinanziati dai programmi [Creative Europe](#) e [Horizon 2020](#), i Premi Speciali ILUCIDARE sono un esempio concreto di come sia possibile costruire sinergie tra i programmi dell'UE per aumentarne l'impatto.



#ILUCIDARE #ILUCIDARESpecialPrizes

<https://ilucidare.eu>

ILUCIDARE is a European funded project which promotes heritage as a resource of innovation and international cooperation.



This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 821394.

The opinions expressed in this document reflect only the author's view and in no way reflect the European Commission's opinions. The European Commission is not responsible for any use that may be made of the information it contains.